

Zmluva o úvere č. 346/AUOC/12
(ďalej „**Úverová zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48
832 37 Bratislava
IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „**Banka**“)

a

Obchodné meno: **Mesto Nemšová**
Adresa sídla: ul. Janka Palu 2/3, 914 41 Nemšová
IČO: 00 311 812
Zastúpené: primátor
Priezvisko, meno, titul: Bagin František, Ing.
(ďalej „**Dižník**“)

I.

Základné podmienky

1. Predmetom tejto zmluvy o úvere je poskytnutie Úveru Bankou Dižníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o úvere (ďalej len „**Úverová zmluva**“). Dižník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve poskytnutý Úver splatiť, platiť úroky a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

1.1 Základné podmienky Úverového rámca:

Výška Úverového rámca:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR 208.172,- slovom: dvestoosemtisíc stosedemdesiatdva EUR <input type="checkbox"/> z toho nezáväzný úverový rámec vo výške
Konečná splatnosť Úverového rámca:	31.12.2016
Poplatky	Ostatné Poplatky: v zmysle Sadzobníka
Inkasný účet	5022210554/0900

1.2 Základné podmienky Rámca pre Splátkové úvery:

Výška Rámca pre Splátkové úvery:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR 208.172,- slovom: dvestoosemtisíc stosedemdesiatdva EUR <input type="checkbox"/> z toho nezáväzný úverový rámec vo výške
Konečná splatnosť Rámca pre Splátkové úvery:	<input checked="" type="checkbox"/> 31.12.2016 <input type="checkbox"/> z toho nezáväzný úverový rámec:

1.2.1 Základné podmienky Splátkového úveru č.1:

Výška Splátkového úveru:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR 208.172,- slovom: dvestoosemtisíc stosedemdesiatdva EUR
Úroková sadzba (typ a Obdobie úrokovej sadzby):	<input checked="" type="checkbox"/> premenná <u>Počas Lehoty na poskytnutie Úveru:</u> <input checked="" type="checkbox"/> Referenčná: 1M EURIBOR úroková marža: 2,50 %p.a. Obdobie úrokovej sadzby: <input checked="" type="checkbox"/> 1 mesiac <input type="checkbox"/> 3 mesiace <input type="checkbox"/> 6 mesiacov <input type="checkbox"/> 12 mesiacov <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace <input type="checkbox"/> bežné mesiace <u>Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru:</u> <input checked="" type="checkbox"/> Referenčná: 1M EURIBOR

	úroková marža: 2,50 %p.a. Obdobie úrokovej sadzby: <input checked="" type="checkbox"/> 1 mesiac <input type="checkbox"/> 3 mesiace <input type="checkbox"/> 6 mesiacov <input type="checkbox"/> 12 mesiacov <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace <input type="checkbox"/> bežné mesiace
Úroky z omeškania:	10 % p.a. + výška Úrokovej sadzby aktuálna v čase omeškania
Úrokové obdobia:	Počas Lehoty na poskytnutie Úveru: <input checked="" type="checkbox"/> 1 mesiac <input type="checkbox"/> 3 mesiace <input type="checkbox"/> 6 mesiacov <input type="checkbox"/> 12 mesiacov <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace <input type="checkbox"/> bežné mesiace Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru: <input checked="" type="checkbox"/> 1 mesiac <input type="checkbox"/> 3 mesiace <input type="checkbox"/> 6 mesiacov <input type="checkbox"/> 12 mesiacov <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace <input type="checkbox"/> bežné mesiace
Účet Dlžníka pre Splátkový úver:	<input checked="" type="checkbox"/> 5022210554/0900 <input type="checkbox"/> účet uvedený v Žiadosti
Spôsob poskytnutia Splátkového úveru:	<input checked="" type="checkbox"/> poukázaním peňažných prostriedkov na Účet Dlžníka pre Splátkový úver vedený v Banke <input checked="" type="checkbox"/> jednorazovo <input type="checkbox"/> po častiach, pričom minimálna výška časti Splátkového úveru je 15.000,- EUR Banka poskytne Dlžníkovi Splátkový úver: a) po predložení dokladu, ktorý potvrdzuje účel čerpania peňažných prostriedkov zo Splátkového úveru a zároveň b) po predložení Platobného príkazu na vykonanie platby z Účtu Dlžníka pre Splátkový úver vedený v Banke, ktorou sa naplňa účel čerpania Splátkového úveru Dlžník a Banka sa týmto dohodli, že deň vykonania Platobného príkazu určí Banka na základe Žiadosti, a to bez zbytočného odkladu potom, ako Dlžník Banke preukáže účel čerpania Splátkového úveru. Banka nie je povinná vykonať Platobný príkaz, ak jej vo vykonaní Platobného príkazu bránia všeobecne záväzné právne predpisy alebo iné právne skutočnosti.
Spôsob splácania:	<input checked="" type="checkbox"/> inkasným spôsobom z Inkasného účtu
Periodicita a splatnosť splátok:	<input type="checkbox"/> jednorazovo <input checked="" type="checkbox"/> po častiach, podľa splátkového kalendára číslo: 1
Posledný deň Lehoty na poskytnutie Úveru:	28.2.2013
Konečná splatnosť Úveru:	<input checked="" type="checkbox"/> v deň Konečnej splatnosti Úverového rámca <input type="checkbox"/> v iný deň:
Účel Úveru:	<input type="checkbox"/> prevádzkové potreby Dlžníka <input checked="" type="checkbox"/> iný: úhrada faktúry č. 0801110398 za realizované práce spoločnosťou Cesty Nitra, a.s.
Možnosť požiadať o opätovné poskytnutie splatenej časti Istiny Splátkového úveru, a to vo forme Úveru, na ktorej sa Banka s Dlžníkom dohodne v dodatku k Úverovej zmluve	<input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/> áno
Poplatky:	Spracovateľský poplatok: 0,25.% zo schváleného objemu Splátkového úveru Záväzková provízia: 0,25 % p. a. z nevyčerpanej Výšky Splátkového úveru Poplatok za jednorazové vyplatenie celého zostatku Úveru, resp. jeho časti: v prvých troch rokoch od začiatku splácania Úveru – refinančné náklady + 0,50% z výšky

	splátky, následne v zmysle Sadzobníka Ostatné Poplatky: v zmysle Sadzobníka
--	--

2. Závazková provízia z nevyčerpanej Výšky Splátkového úveru je Poplatok, ktorý sa vypočítava denne z nevyčerpanej Výšky Splátkového úveru a ktorý je splatný v posledný Obchodný deň v kalendárnom mesiaci. Nárok na Závazkovú províziu z nevyčerpanej Výšky Splátkového úveru vzniká dňom účinnosti Úverovej zmluvy.
3. Všetky údaje a náležitosti uvedené v Základných podmienkach Úverovej zmluvy sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmeny sa riadia Úverovou zmluvou, Úverovými podmienkami a VOP.
4. V prípade, ak je Úver alebo akákoľvek jeho časť poskytnutá v inej mene ako v mene EUR, Banka prepočítava výšku poskytnutého Úveru podľa aktuálneho kurzového lístka Národnej banky Slovenska platného v deň realizácie konverzie. Banka poskytne ďalší Úver maximálne do výšky disponibilného zostatku Úverového rámca.

II.

Osobitné ustanovenia

1. Podmienkou poskytnutia Úveru je splnenie nasledovných Odkladacích podmienok Dlžníkom:
 - a) Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné;
 - b) predloženie i) písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv podľa bodu 1. v čl. III. tejto zmluvy s ich prílohami a súčasťami v prípade, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, alebo ii) predloženie písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv podľa bodu 1. v čl. III. tejto zmluvy s ich prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Bankou;
 - c) predloženie právoplatného rozhodnutia mestského zastupiteľstva, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 208.172,-EUR;
 - d) predloženie právoplatného rozhodnutia mestského zastupiteľstva, ktorým bolo schválené zabezpečenie pre prijatie návratného financovania vo výške 208.172,-EUR;
 - e) predloženie súhlasu hlavného kontrolóra Dlžníka s prijatím Úveru;
 - f) Dlžník má v Banke zriadený Inkasný účet;
 - g) predloženie zmluvy o dielo uzatvorenej medzi zhotoviteľom – spoločnosťou CESTY NITRA, a.s., IČO: 34 128 344 a Dlžníkom vo výške 1.004.279,37 EUR;
 - h) predloženie dokladu o zmene splatnosti záväzkov voči spoločnosti CESTY NITRA, a.s., IČO: 34 128 344;
 - i) predloženie dokladu o zmene splatnosti záväzkov voči spoločnosti STAVMONT s.r.o., IČO: 36 019 313, akceptovateľnom Bankou;
 - j) preukázanie úhrady záväzkov voči spoločnosti Euro Dotácie, a.s., IČO: 36 438 766 vo výške 2 x 17.940,-EUR a spoločnosti STAVMONT s.r.o., IČO: 36 019 313 vo výške min. 28.844,03 EUR;
 - k) predloženie potvrdenia spoločnosti ALEX N s.r.o., IČO: 44 525 460 o úhrade záväzkov voči Dlžníkovi vo výške 113.000,-EUR najneskôr do 31.12.2012;
 - l) predloženie schváleného záväzného rozpočtu na rok 2013, akceptovateľného Bankou, s dostatočným prebytkom bežného rozpočtu, ktorý postačuje na krytie splátok Úveru a dlhodobých záväzkov Dlžníka;
 - m) Dlžník uzatvorí s Bankou Zmluvu o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam a Mandátnu zmluvu č. 346/AUOC/12-ZZ/1 k predmetu zabezpečenia v jeho vlastníctve (zmluva o zriadení záložného práva bude zabezpečovať aj pohľadávku Banky zo Zmluvy o úvere č. 340/AUOC/11 zo dňa 29.11.2011 v znení neskorších dodatkov) a predloží Banke doklad o tom, že zmluva o zriadení záložného práva bola podaná na príslušný kataster nehnuteľností za účelom realizácie vkladu záložného práva opatrený prezentačnou pečiatkou príslušného katastra nehnuteľností, svedčiacou o jeho podaní a o tom, pod akým číslom je v katastri návrh evidovaný a List vlastníctva č. 1 s plombou viažucou sa k zriaďovanému záložnému právu;
 - n) Dlžník uzatvorí s Bankou Zmluvu o zriadení záložného práva a Mandátnu zmluvu č. 346/AUOC/12-ZZ/2 k pohľadávkam z bežných účtov v jeho vlastníctve (zmluva o zriadení záložného práva bude zabezpečovať aj pohľadávku Banky zo Zmluvy o úvere č. 340/AUOC/11 zo dňa 29.11.2011 v znení neskorších dodatkov) a predloží Banke výpis z Notárskeho

centrálneho registra záložných práv potvrdzujúci vznik záložného práva v prospech Banky v prvom rade;

- o) Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok (splatný do 10 dní odo dňa podpisu Úverovej zmluvy, resp. pred prvým čerpaním Úveru);
- p) pre čerpania Úveru predložiť právoplatné uznesenie mestského zastupiteľstva o schválení investičnej akcie, ktorá bude financovaná z poskytnutého Úveru;
- q) Dlžník predložil riadne vyplnenú a podpísanú žiadosť o čerpanie Úveru, doloženej faktúrami, resp. inými dokladmi preukazujúcimi splnenie účelu použitia Úveru.

2. Dlžník je povinný počas trvania Úverového vzťahu

a) plniť nasledovné podmienky:

- predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení v mestskom zastupiteľstve, vrátane 3-ročného rozpočtu;
- predloženie schváleného záväzného rozpočtu na nasledujúci rok do 31.12. bežného roka, akceptovateľného Bankou, s dostatočným prebytkom bežného rozpočtu, ktorý postačuje na krytie splátok Úveru a dlhodobých záväzkov Dlžníka;
- Dlžník sa zaväzuje zasielať Banke v štvrtročnej periodicite do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka účtovné výkazy (výkaz o majetku a záväzkoch, výkaz príjmov a výdavkov) v elektronickej forme v zmysle pokynu MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu;
- Dlžník sa zaväzuje predkladať Banke daňové výkazy (výkaz o majetku a záväzkoch, výkaz príjmov a výdavkov) vrátane audítorskej správy (ak je pre neho zo zákona audit finančných výsledkov záväzný), a to najneskôr do termínu ich predloženia MFSR;
- Dlžník sa zaväzuje predkladať Záverečný účet najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr do 31.7.;
- Dlžník je oprávnený s predchádzajúcim súhlasom Banky na:
 - prijatie nových úverov a leasingov Dlžníkom alebo jeho 100 % rozpočtovými a príspevkovými organizáciami len s písomným súhlasom Banky
 - vystavenie zmeniek a šekov, prijatie nových úverov a leasingov, a to Dlžníkom a rovnako i jeho rozpočtovými a príspevkovými organizáciami a spoločnosťami s jeho 100 % majetkovou účasťou
 - spisovanie notárskych zápisníc ako exekučných titulov, v ktorých Dlžník a rovnako i jeho rozpočtové a príspevkové organizácie a spoločnosti s jeho 100 % majetkovou účasťou súhlasia s exekúciou;
- Dlžník sa zaväzuje počas trvania právneho vzťahu založeného Úverovou zmluvou uskutočňovať svoj platobný styk (kreditné platby na účte Dlžníka bez platieb prijatých z iných účtov Dlžníka vedených v Banke) prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke, vo výške podielových daní a daní z nehnuteľností vo výške min. 2 mil. EUR/rok;
- Dlžník predloží Banke list vlastníctva potvrdzujúci vznik záložného práva k nehnuteľnostiam v prospech Banky v prvom rade v zmysle Zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam a Mandátnej zmluvy č. 346/AUOC/12-ZZ/1 najneskôr do 28.2.2013;
- Dlžník predloží Banke oznámenie o vzniku záložného práva na nehnuteľnosti, potvrdené príslušnou poisťovňou ako aj potvrdenie poisťovne o vykonaní vinkulácie poistného plnenia z poistnej udalosti v prospech Banky najneskôr do 31.3.2013;
- Dlžník preukáže Banke splatenie záväzku voči spoločnosti CESTY NITRA, a.s., IČO: 34 128 344 vo výške 117.647,33 EUR (fy č. 0801110522) najneskôr do 30.4.2013;

b) dosahovať nasledovné finančné ukazovatele:

- celkový dlh < 60%
(Záväzky vyplývajúce zo splácania istín návratných zdrojov financovania vrátane DD záväzkov + ručiteľské záväzky – úvery z bývalých štátnych fondov – úvery ŠFRB – predfinancovanie EÚ fondov) / bežné príjmy predchádzajúceho rozpočtového roka) – vyhodnocované štvrtročne
- krytie dlhovej služby < 25%
(Splátky istín + úrokové náklady) / bežné príjmy predchádzajúceho rozpočtového roka) – vyhodnocované štvrtročne
- záväzky po LS max. 60 dní < 10%
(Záväzky po LS max. 60 dní / bežné príjmy predchádzajúceho rozpočtového roka) – vyhodnocované štvrtročne

Ak špecifikácia akejkoľvek z podmienok uvedených vyššie vychádza zo všeobecne záväzných právnych predpisov platí, že zmenou všeobecne záväzných právnych predpisov sa podmienka uvedená vyššie mení tak, aby zodpovedala zmenenému zneniu všeobecne záväzného právneho predpisu, pričom vecný charakter podmienky uvedenej vyššie zostane zachovaný.

Neplnenie akejkoľvek z podmienok podľa tohto bodu je Prípadosm porušenia podľa časti 8. Úverových podmienok.

III. Zabezpečenie

1. Pohľadávka Banky bude zabezpečená nasledovným Zabezpečením:
 - a) záložné právo k nehnuteľnostiam, v zmysle Zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam a Mandátnej zmluvy č. 346/AUOC/12-ZZ/1 zo dňa 10.1.2013, uzatvorenej medzi Bankou ako Záložným veriteľom a Dlžníkom ako Záložcom;
 - b) záložné právo k pohľadávkam v zmysle Zmluvy o zriadení záložného práva a Mandátnej zmluvy č. 346/AUOC/12-ZZ/2 zo dňa 10.1.2013, uzatvorenej medzi Bankou ako Záložným veriteľom a Dlžníkom ako Záložcom;
 - c) vinkulácia poistného plnenia z poistenia majetku Dlžníka proti požiaru resp. inému poškodeniu alebo zničeniu v poisťovni akceptovateľnej Bankou, na základe ktorej bude Banke v prípade vzniku poistných udalostí na jej požiadanie vyplatená poistná suma, a to najviac do výšky Pohľadávky Banky. Ak Banka zaplatí splatné poistné (k čomu je oprávnená, nie však povinná), Dlžník uhradí Banke na jej prvú výzvu zaplatené poistné a náklady Banky s tým spojené, ktoré sa stávajú splatnými okamihom odoslania ich úhrady poisťovni;
 - d) vlastná blankozmenka vystavená Dlžníkom na rad Banky s doložkou „bez protestu“ zo dňa 10.1.2013, ktorá bude odovzdaná Banke a ohľadne ktorej bude uzatvorená zmluva o zmenkovom vyplňovacom práve;

IV. Záverečné ustanovenia

1. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú VOP, Úverové podmienky, Sadzobník a podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt v zmysle Úverovej zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Pre účely Úverovej zmluvy sa VOP rozumejú Všeobecné obchodné podmienky vydané Bankou a Úverovými podmienkami Obchodné podmienky Banky pre poskytovanie Úverov malým a stredným podnikateľom (SME), verejnemu a neziskovému sektoru. Dlžník ďalej vyhlasuje, že bol Bankou informovaný o skutočnostiach podľa § 37 ods. 2 Zákona o bankách.
2. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Ul. Janka Palu 2/3 914 41 Nemšová
E-mailová adresa:	mocko.daniel@slsp.sk	jurisova@nemsova.sk
Telefónne číslo:	041/5637 348	032/6509 611
Faxové číslo:	041/5630 099	032/6598 427
Kontaktná osoba:	Ing. Daniel Močko	Ing. Iveta Jurisová
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tejto Úverovej zmluvy v platnom znení a s jej prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, alebo písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Úverovú zmluvu a všetky jej prílohy a súčasti a doručí Banke písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Úverovej zmluvy v lehote 15 dní odo dňa podpisu Úverovej zmluvy zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe tejto zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Úverovú zmluvu nezverejní, Úverová zmluva nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Úverovou zmluvou viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Úverovú zmluvu v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Úverovej zmluvy platí, že Úverová zmluva sa zrušuje od počiatku.

6. Táto listina je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka a jeden Dlžník.

Príloha č. 1 Splátkový kalendár

Za Banku:
V Nemšovej, dňa 10.1.2013

Slovenská sporiteľňa, a.s.

.....
Ing. Soňa Kováčiková
relationship manager

.....
Ing. Daniel Močko
account manager

Za Dlžníka:
V Nemšovej, dňa 10.1.2013

Mesto Nemšová

.....
Ing. František Bagin
primátor

Totožnosť osoby podpisujúcej za Dlžníka overil:

V Nemšovej, dňa 10.1.2013

.....
Ing. Daniel Močko, AM